



**EUROPESE COMMISSIE**  
DIRECTORAAT-GENERAAL ONDERWIJS EN CULTUUR  
Directoraat Cultuur, audiovisueel beleid en sport  
Directeur

## **BIJ DE UITNODIGING TOT INSCHRIJVING GEVOEGD BESTEK**

**Overheidsopdracht voor de verlening van diensten nr. DG EAC/44/03, te gunnen na een openbare oproep tot het indienen van inschrijvingen**

**TITEL: Vergelijkende studie naar het effect van de regeling van de TV-reclamemarkten in de EU-lidstaten en EER-landen, kandidaat-lidstaten en sommige andere landen.**

### **1. INLEIDING: ACHTERGROND VAN DE AANBESTEDING<sup>1</sup>**

Hoofdstuk IV van Richtlijn 89/552/EEG van de Raad van 3 oktober 1989<sup>2</sup>, gewijzigd bij Richtlijn 97/36/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 juni 1997<sup>3</sup> "betreffende de coördinatie van bepaalde wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in de lidstaten inzake de uitoefening van televisie-omroepactiviteiten" - Richtlijn Televisie zonder grenzen<sup>4</sup> - stelt het regelgevend kader van de Gemeenschap vast voor televisiereclame, sponsoring en telewinkelen.

Ingevolge de EER-Overeenkomst zijn de bepalingen van de richtlijn ook van toepassing op de EER-Statens.

De bepalingen van hoofdstuk IV van de richtlijn betreffen verschillende aspecten van reclame, telewinkelen en andere vormen van reclame.

De richtlijn stelt een aantal algemene regels vast betreffende de identificatie van reclame (artikel 10). Reclame moet herkenbaar zijn en zijn gescheiden van andere delen van het programma-aanbod. De richtlijn bepaalt dat afzonderlijke reclamespots een uitzondering moeten blijven.

De richtlijn stelt regels vast voor de invoeging van reclame en de onderbreking van programma's (artikel 11). Deze regels stellen de programma's vast die niet voor reclame kunnen worden onderbroken, alsook de voorwaarden voor de invoeging van reclame en de regels betreffende de tijd die tussen de invoegingen moet verlopen.

---

<sup>1</sup> Zie voor nadere informatie over het audiovisueel beleid van de Gemeenschap:  
[http://europa.eu.int/comm/avpolicy/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/avpolicy/index_en.htm)

<sup>2</sup> PB L 298, 17.10.1989, blz.23

<sup>3</sup> PB L 202, 30.7.1997, blz.23

<sup>4</sup> Hierna te noemen "de richtlijn"

Europese Commissie, B-1049 Brussel - België - Kamer: B100 7/7  
Telefoon: doorkiesnummer (+32-2)296 86 32 ; centrale : (+32-2)299 11 11 ; Fax : (+32-2)296 52 98

Sommige bepalingen zijn horizontaal van toepassing, wat de inhoud van deze commerciële boodschappen betreft (artikel 12 bijvoorbeeld betreft het respect voor de menselijke waardigheid en godsdienstige of politieke overtuigingen en artikel 16 de bescherming van minderjarigen).

De richtlijn stelt ook andere regels vast die gelden voor specifieke producten of diensten; zo zijn bijvoorbeeld alle vormen van reclame of telewinkelen voor sigaretten of tabaksproducten verboden (artikelen 13-15).

De richtlijn verbiedt ook subliminale technieken en sluikreclame en -telewinkelen.

De bepalingen van de richtlijn hebben ook betrekking op sponsoring. Er wordt een aantal criteria vastgesteld betreffende de identificatie van sponsoring en de redactionele onafhankelijkheid (artikel 17). Sommige bedrijven kunnen niet sponsoren en sommige programma's kunnen niet worden gesponsord.

De richtlijn stelt regels vast voor de duur van de reclame, namelijk als percentage van de zendtijd (artikel 18). Sommige types van communicatie vallen niet onder deze regel (waaronder sponsoring).

Specifieke regels gelden voor algemene kanalen (artikel 18 bis – dat het aantal en de duur van de “blokken” voor telewinkelen beperkt).

De voor de reclame vastgestelde regels zijn ook van toepassing op de kanalen die zich uitsluitend met telewinkelen en zelfpromotie bezighouden (artikelen 19 bis-20).

De richtlijn bepaalt dat het de lidstaten vrijstaat voor de onder hun bevoegdheid vallende televisie-omroeporganisaties strengere of meer gedetailleerde voorschriften dan die van de richtlijn vast te stellen (artikel 3).

## **2. DOEL VAN DE OVEREENKOMST**

De studie betreft de uitvoering van : (a) een omvattende analyse van het regelgevingskader van de EU-lidstaten, de EER-landen, de kandidaat-lidstaten en sommige derde landen met betrekking tot de door hoofdstuk IV van de richtlijn bestreken gebieden; (b) een evaluatie van het effect van de van kracht zijnde regelgeving op de gebruikelijke commerciële praktijken voor TV-reclame, sponsoring, telewinkelen en andere vormen van commerciële communicatie in de EU-lidstaten, de EER-landen, de kandidaat-lidstaten en sommige derde landen; (c) een analyse van deze markten in financiële termen en (d) een evaluatie van de haalbaarheid van andere maatregelen. Deze evaluaties en analyses ( "b", "c" en "d" hierboven) moeten bij voorkeur voor elk land afzonderlijk worden uitgevoerd maar kunnen ook worden verricht per groep landen waarvan de contractant meent dat zij een gelijkwaardig regelgevingskader en soortgelijke commerciële praktijken hebben.

### **2.1. Beschrijving van de opdracht**

In een eerste fase moet de consultant een analyse maken van het regelgevingskader van de EU-lidstaten, de EER-landen en de dertien kandidaat-lidstaten met betrekking tot de door hoofdstuk IV van de richtlijn bestreken gebieden (zie punt 1) met het oog

op de vaststelling van de toegepaste regels die stringenter zijn dan de bepalingen van de richtlijn, zo mogelijk onder vermelding van de verschillen tussen de types omroeporganisatie (b.v. publieke omroep, commerciële omroep, vrij toegankelijk, abonnee-TV). Zo mogelijk moeten ook de regels die gelden voor nieuwe vormen van reclame (b.v. split screen, virtuele en interactieve reclame) worden bekeken.

Voor de derde landen waarop de studie betrekking heeft - namelijk: USA, Canada, Australië, Brazilië, - moet de consultant hun regelgevingskader op de door hoofdstuk IV van de richtlijn bestreken gebieden analyseren om de toegepaste regels in drie groepen te verdelen: restrictiever, gelijkwaardig, minder restrictief in vergelijking met de bepalingen van de richtlijn. Hij moet ook zo mogelijk de verschillen aangeven tussen types omroeporganisatie (b.v. publieke omroep, commerciële omroep, vrij toegankelijk, abonnee-TV) en transmissiewijzen (terrestrisch, kabel, satelliet, webcasting). Zo mogelijk moeten ook de regels die gelden voor nieuwe vormen van reclame (b.v. split screen, virtuele en interactieve reclame) worden bekeken.

In een tweede fase moet de consultant de algemene marktgegevens en de gebruikelijke commerciële praktijken beschrijven, waarop de bepalingen van de artikelen 10, 11, 18 en 18 bis van de richtlijn betrekking hebben. Deze beschrijving moet voor elk afzonderlijk land in kwantitatieve termen worden uitgevoerd (b.v. aantal spots, duur, frequentie, zo nodig rekening houdend met de verschillen tussen programmatypes en andere relevante criteria). Als door de contractant wordt aangetoond dat voor EU- en EER-lidstaten alsook voor kandidaat-lidstaten homogene groepen van landen met een gelijkwaardig regelgevingskader, soortgelijke commerciële praktijken en algemene economische voorwaarden kunnen worden vastgesteld, kan de analyse worden beperkt tot een representatieve steekproef van landen voor elke groep. De evaluatie moet worden uitgevoerd, rekening houdend met de tijdsegmentering voor TV-reclame (b.v. perioden in prime time tegenover perioden buiten prime time), het type programma dat voorafgaat aan, volgt op of wordt onderbroken door reclame of andere commerciële communicaties en, zo mogelijk, eventuele verschillen in de regeling naar type omroeporganisatie (b.v. publieke omroep, commerciële omroep, vrij toegankelijk, abonnee-TV) en transmissiewijzen (terrestrisch, kabel, satelliet, webcasting). Zo mogelijk moeten ook de regels die gelden voor nieuwe vormen van reclame (b.v. split screen, virtuele en interactieve reclame) worden bekeken.

De studie moet een evaluatie maken van het effect in elke nationale markt of, zo mogelijk, groepen van landen van de karakteristieken van de regelgeving (zoals vastgesteld in de eerste fase van de studie) op de in deze fase geanalyseerde commerciële praktijken.

In een derde fase moet de studie een evaluatie en een samenvatting in kwantitatieve en kwalitatieve termen maken van de algemene marktgegevens en de gebruikelijke commerciële praktijken waarop enkele andere bepalingen van hoofdstuk IV van de richtlijn betrekking hebben, namelijk: beperkingen voor tabak (artikel 13) en geneesmiddelen (artikel 14), alcoholhoudende dranken (artikel 15), bescherming van minderjarigen (artikel 16), sponsoring en andere beperkingen op reclame, sponsoring (artikel 17) en andere vormen van commerciële communicatie met betrekking tot specifieke producten of diensten in de door de studie bestreken landen. Deze evaluatie moet in kwantitatieve termen (aantal spots, duur, frequentie en andere relevante criteria) en voor elk afzonderlijk land worden uitgevoerd. Als door de

contractant wordt aangetoond dat voor EU- en EER-lidstaten en voor kandidaat-lidstaten homogene groepen van landen met een gelijkwaardig regelgevingskader en soortgelijke commerciële praktijken kunnen worden vastgesteld, kan de analyse worden beperkt tot een representatieve steekproef van landen in elke groep. Deze analyse moet worden uitgevoerd, rekening houdend met de tijdsegmentering voor TV-reclame (b.v. perioden in prime time tegenover perioden buiten prime time), het type programma dat voorafgaat aan, volgt op of wordt onderbroken door reclame of andere commerciële communicaties en, zo mogelijk, eventuele verschillen in de regeling naar type omroeporganisatie ((b.v. publieke omroep, commerciële omroep, vrij toegankelijk, abonnee-TV) en transmissiewijzen (terrestrisch, kabel, satelliet, webcasting)). Zo mogelijk moeten ook de regels die gelden voor nieuwe vormen van reclame (b.v. split screen, virtuele en interactieve reclame) worden bekeken.

De studie moet een evaluatie maken van het effect in elke nationale markt of, zo mogelijk, groepen van landen van de karakteristieken van de regelgeving (zoals vastgesteld in de eerste fase van de studie) op de in deze fase geanalyseerde commerciële praktijken.

In deze fase moet de studie ook in financiële termen de relevante gegevens (b.v. totale, traditionele en op "nieuwe technieken" gebaseerde TV-reclamemarkt in absolute termen en in verhouding tot het BBP tegen lopende prijzen, uitgaven voor TV-reclame per hoofd van de bevolking in reële termen en in verhouding tot het BBP per hoofd van de bevolking) evalueren ten aanzien van de bepalingen van hoofdstuk IV van de richtlijn in haar geheel.

Tenslotte moet de studie de haalbaarheid bestuderen van andere regelgevingsmiddelen ter beperking van TV-reclame in plaats van of in aanvulling op de kwantitatieve beperkingen van de richtlijn (b.v. financiële heffingen).

De referentieperiode voor de studie is het jaar 2002.

## **2.2. Methodologie**

De door de contractant toe te passen methodologie moet gedetailleerd worden beschreven, met name wat betreft de verzameling, verwerking, analyse en presentatie van gegevens en informatie. Er moet bijzondere aandacht worden besteed aan de identificatie van informatiebronnen, de methodologie voor het eventueel groeperen van landen, de identificatie van de landen waarop het tweede tussentijds verslag betrekking moet hebben (zie punt 3 hieronder) en de presentatie van de conclusies van de studie.

De contractant zal ook gebruik kunnen maken van de resultaten van twee studies die de Commissie door onafhankelijke consultants heeft laten uitvoeren. De studies zijn op het internet geplaatst: (1) De ontwikkeling van nieuwe reclametechnieken (contractant: Bird & Bird/Carat Crystal). (2) Het effect van TV-reclame en telewinkelen op minderjarigen (contractant: INRA (Europe) / Bird & Bird) ([http://europa.eu.int/comm/avpolicy/stat/studi\\_en.htm#Finalised%20studies](http://europa.eu.int/comm/avpolicy/stat/studi_en.htm#Finalised%20studies)).

De contractant zal toegang hebben tot voor de Europese Commissie uitgevoerde studies met betrekking tot de controle van TV-reclame in Spanje, Portugal, Italië, Griekenland, Duitsland, Luxemburg en België.

### **2.3 Kenmerken van het contract**

De taken moeten worden uitgevoerd in de gebruikelijke bedrijfslocatie van de contractant. Uitbesteding is toegestaan, op voorwaarde dat de subcontractant door de Commissie wordt goedgekeurd.

De contractant zal worden verzocht vergaderingen in Brussel bij te wonen om:

- de studie te lanceren
- elk verslag te presenteren.

De taken moeten worden voltooid binnen de in punt 3 hieronder vermelde termijnen. Varianten zijn niet toegestaan. De looptijd van het contract bedraagt achttien maanden, gerekend vanaf de datum van ondertekening van het contract door beide partijen.

### **3. VOOR TE LEGGEN VERSLAGEN EN DOCUMENTEN**

De Commissie verlangt dat de contractant de volgende stukken overlegt: een eerste tussentijds verslag drie maanden na de datum van ondertekening van het contract, een tweede tussentijds verslag vijf maanden na de datum van ondertekening van het contract en een derde tussentijds verslag negen maanden na de datum van ondertekening van het contract.

Elk tussentijds verslag zal als door de Commissie aanvaard worden beschouwd, indien de Commissie de contractant niet binnen 60 dagen na ontvangst uitdrukkelijk van haar opmerkingen in kennis heeft gesteld.

Binnen 20 dagen na ontvangst van de opmerkingen van de Commissie moet de contractant de tussentijdse verslagen in hun definitieve vorm indienen, waarbij hij hetzij met deze opmerkingen rekening houdt of afwijkende standpunten naar voren brengt.

Een ontwerp-eindverslag moet worden overgelegd binnen twaalf maanden na de datum van ondertekening van het contract; het moet een gedetailleerde afrekening bevatten. De Commissie zal de contractant daarna op de hoogte stellen van haar goedkeuring van het verslag of haar opmerkingen. Binnen 20 dagen na ontvangst van de opmerkingen van de Commissie moet de contractant haar het eindverslag in zijn definitieve vorm voorleggen, waarin de contractant hetzij rekening houdt met de opmerkingen, hetzij afwijkende argumenten aanvoert.

Het eindverslag wordt beschouwd als aanvaard door de Commissie, indien deze binnen 60 dagen na ontvangst van dit verzoek niet uitdrukkelijk haar opmerkingen aan de contractant heeft doen toekomen.

Alle documenten moeten in het Frans of het Engels worden ingediend. Alle verslagen moeten worden ingediend in 5 exemplaren en elektronisch in Word-formaat. Het eindverslag moet ook worden verstrekt in PDF- en HTML-formaat.

De contractant moet een publieke presentatie houden van de resultaten van de studie.

#### *Eerste tussentijds verslag*

Het eerste tussentijds verslag moet een gedetailleerd overzicht van de resultaten van fase 1 van de studie voor alle door de studie bestreken landen (36 landen) omvatten, alsook het programma voor de komende werkzaamheden en de mogelijke groepering van landen met het oog op de uitvoering van de fases 2 en 3 van de studie.

#### *Tweede tussentijds verslag*

Het tweede tussentijds verslag moet een gedetailleerd overzicht van de resultaten van fase 2 en fase 3 van de studie voor drie nationale markten (een EU-lidstaat, een kandidaat-lidstaat en een derde land) omvatten, alsook het programma voor de komende werkzaamheden.

#### *Derde tussentijds verslag*

Het derde tussentijds verslag moet een gedetailleerd overzicht van de resultaten van fase 2 van de studie voor de bestreken landen omvatten, inclusief een eventuele rechtvaardiging van de selectie van de steekproeven van de geanalyseerde landen, alsook het programma voor de komende werkzaamheden.

#### *Eindverslag*

Het eindverslag dient een beschrijving te geven van de voor de uitvoering van het contract (fases 1, 2 en 3) verrichte werkzaamheden en verkregen resultaten. Het moet met name conclusies trekken over het effect van de bestaande regelgeving op de gebruikelijke commerciële praktijken voor TV-reclame en de kenmerken in financiële termen, zoals geanalyseerd in de derde fase, van de TV-reclamemarkten in de EU-lidstaten, de EER-landen, de kandidaat-lidstaten en de geselecteerde derde landen, afzonderlijk of gegroepeerd. Het eindverslag moet ook een evaluatie bevatten van de haalbaarheid van andere maatregelen ter beperking van TV-reclame in plaats van of in aanvulling op de kwantitatieve beperkingen van de richtlijn (b.v. financiële heffingen).

Het eindverslag moet ook een gedetailleerde samenvatting omvatten, alsook voor een presentatie aan het publiek (professionals en media) geschikte grafieken en transparanten.

## **4. BETALING**

De betalingsvoorwaarden luiden als volgt:

- Een voorfinanciering ten belope van 30% van het totale bedrag van het contract binnen 30 dagen na ontvangst van het verzoek om voorfinanciering en ontvangst van een naar behoren gestelde bankgarantie gelijk aan het bedrag van de voorfinanciering; deze garantie zal worden teruggegeven na de eerste termijnbetaling;
- een eerste termijnbetaling van 10% van het totale bedrag van het contract binnen 30 dagen na de datum waarop het bij het betalingsverzoek gevoegde tweede tussentijdse

verslag door de Commissie wordt goedgekeurd. Een waarborg voor de goede uitvoering van de opdracht ten belope van 4 % van de totale waarde van het contract zal van de eerste termijnbetaling worden afgetrokken;

- Een tweede termijnbetaling van 30% van het totale bedrag van het contract binnen 30 dagen na de datum waarop het bij het betalingsverzoek gevoegde derde tussentijdse verslag door de Commissie wordt goedgekeurd. Een waarborg voor de goede uitvoering van de opdracht ten belope van 3 % van de totale waarde van het contract zal van de tweede termijnbetaling worden afgetrokken;
- de betaling van het saldo van het totale bedrag van het contract binnen 30 dagen na de datum waarop de bij het betalingsverzoek gevoegde eindverslagen en andere documenten door de Commissie worden goedgekeurd.

De betalingen zullen worden verricht op de bankrekening van de contractant tegen voorlegging van facturen.

**5. DE INSCHRIJVINGEN MOETEN WORDEN OPGESTELD OVEREENKOMSTIG DE BIJ DEZE UITNODIGING TOT INSCHRIJVING GEVOEGDE MODELOVEREENKOMST (BIJLAGE 1).**

**6. DE INSCHRIJVING MOET OMVATTEN:**

- alle nodige gegevens en documenten om de aanbestedende dienst in staat te stellen de inschrijvingen te beoordelen op grond van de in punt 9, 10 en 11 vermelde uitsluitings-, selectie- en gunningscriteria.
- de door de contractant toe te passen methodologie die gedetailleerd moet worden beschreven, met name wat betreft de verzameling, verwerking, analyse en presentatie van de gegevens. De methodologie moet de tekst van de punten 1 tot 3 van dit bestek overnemen, tezamen met de reactie van de contractant daarop, inclusief een indicatieve opgave van de personeels-, reis-, algemene en "andere" kosten en een samenvattende tabel voor al het personeel onder vermelding van rol en kwalificatie (b.v. projectmanager, hoofddeskundige, deskundige, juridisch deskundige, hoofdconsultant, consultant, secretaresse, enz.) en aantal personen en werkdagen.
- De bankgegevens van de inschrijver (rekeningnummer, rekeninghouder, naam, adres en bankcode van het filiaal, BIC/SWIFT-code). Er kan gebruik worden gemaakt van bijlage 5 « Informatie over de inschrijver »;
- Een verklaring waaruit blijkt of de inschrijver al dan niet BTW-plichtig is en naargelang het geval, het BTW-nummer c.q. de vrijstellingsverklaring;
- De prijsopgave overeenkomstig punt 7.

**7. DE AANDACHT VAN DE INSCHRIJVERS WORDT GEVESTIGD OP DE VOLGENDE PUNTEN MET BETREKKING TOT DE PRIJS:**

- Het gaat om een vaste prijs die alle uitgaven omvat, inclusief reis- en verblijfkosten. De prijs moet bij wijze van indicatie binnen de grens van 450 000€ blijven;
- De prijzen moeten in euro's worden vermeld:

- De prijsopgave moet een vast bedrag zijn (uitgedrukt in euro's); de inschrijvers uit andere landen moeten gebruik maken van de omrekeningskoersen die op de dag van publicatie van de bekendmaking van de aanbesteding in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen, C-reeks, worden gepubliceerd;
- De prijzen zijn vast en kunnen niet worden herzien;
- De opgegeven prijzen moeten vrij zijn van alle rechten, belastingen en heffingen, waaronder BTW, aangezien de Europese Gemeenschappen ingevolge de artikelen 3 en 4 van het protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen van de betaling van rechten, belastingen en heffingen zijn vrijgesteld. Het BTW-bedrag moet apart worden vermeld. Bij de gunning van de opdracht zal met de BTW geen rekening worden gehouden.

## **8. DE INSCHRIJVINGEN MOETEN IN EEN VAN DE OFFICIËLE TALEN VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAP WORDEN OPGESTELD EN IN DRIE EXEMPLAREN WORDEN INGEDIEND.**

## **9. UITSLUITINGSCRITERIA**

Inschrijvers zullen van deelneming aan een aanbestedingsprocedure worden uitgesloten, als

- (a) zij in staat van faillissement, vereffening, surséance van betaling of akkoord verkeren, dan wel hun werkzaamheden hebben gestaakt, het onderwerp zijn van procedures betreffende deze zaken of in een andere soortgelijke toestand verkeren ingevolge een gelijkaardige procedure van de nationale wetgeving of regeling;
- (b) zij bij een rechterlijke beslissing die kracht van gewijsde heeft, veroordeeld zijn geweest voor een delict dat hun beroepsmoraliteit in het gedrang brengt;
- (c) zij bij de uitoefening van hun beroep een ernstige fout hebben begaan, vastgesteld op elke grond die de aanbestedende diensten aannemelijk kunnen maken;
- (d) zij niet aan hun verplichtingen hebben voldaan ten aanzien van de betaling van socialezekerheidspremies of belastingen overeenkomstig de wetgeving van het land waar zij gevestigd zijn of van het land van de aanbestedende dienst, dan wel van het land waar de opdracht moet worden uitgevoerd;
- (e) zij bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde zijn veroordeeld voor fraude, corruptie, deelname aan een criminele organisatie of enige andere illegale activiteit die de financiële belangen van de Gemeenschappen schaadt;



- (f) zij na de procedure voor de plaatsing van een andere opdracht of de procedure voor de toekenning van een subsidie uit de communautaire begroting ernstig in gebreke zijn gesteld wegens niet-nakoming van hun contractuele verplichtingen.

De inschrijvers moeten aantonen dat zij zich in geen van de hierboven vermelde gevallen bevinden.

Als voldoende bewijs dat de gegadigde of inschrijver niet in een van de in punt (a), (b) of (e) hierboven genoemde gevallen verkeert, wordt een recent uittreksel uit het strafregister verlangd, dan wel, bij gebreke daarvan, een recent gelijkwaardig document van een gerechtelijke of administratieve autoriteit van het land van oorsprong of herkomst waaruit blijkt dat aan deze eisen is voldaan.

De aanbestedende dienst aanvaardt als voldoende bewijs dat de gegadigde of inschrijver niet in een in punt (d) genoemd geval verkeert, een recente verklaring van de bevoegde autoriteit van het land in kwestie. Wanneer het land in kwestie geen dergelijke verklaring afgeeft, kan deze worden vervangen door een verklaring onder ede of, bij gebreke daarvan, op erewoord van de betrokkene voor een gerechtelijke of administratieve autoriteit, een notaris of een gekwalificeerde beroepsorganisatie van het land van oorsprong of herkomst.

Er worden geen opdrachten gegund aan gegadigden of inschrijvers die tijdens de aanbestedingsprocedure:

- (a) in een belangenconflict verkeren;
- (b) valse verklaringen hebben afgelegd in de door de aanbestedende dienst verlangde inlichtingen voor deelname aan de aanbesteding, of deze inlichtingen niet hebben verstrekt.

De aanbestedende dienst kan gegadigden of inschrijvers die in een van de hierboven genoemde gevallen verkeren, administratieve of financiële sancties opleggen overeenkomstig de artikelen 93, 94 en 96 van het Financieel Reglement (Verordening 1605/2002 van de Raad van 25.6.2002) en artikel 133 van de uitvoeringsbepalingen (Verordening 2342/2002 van de Commissie van 23.12.2002).

Naar gelang van de nationale wetgeving van het land van vestiging van de gegadigde of inschrijver kunnen de hierboven vermelde documenten betrekking hebben op rechtspersonen en/of natuurlijke personen, waaronder eventueel, in gevallen waarin de aanbestedende dienst dit nodig acht, bedrijfsleiders of personen die bij de gegadigde of inschrijver vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid hebben. Indien deze informatie voor rechtspersonen wordt gewenst, moet zulks nader worden gespecificeerd.

## **10. SELECTIECRITERIA**

### **10.1 Economische en financiële draagkracht.**

De inschrijvers moeten aantonen dat zij beschikken over de nodige financiële en economische draagkracht voor de uitvoering van de in dit bestek omschreven taken.

Deze draagkracht kan worden aangetoond aan de hand van de volgende referentiedocumenten:

- a) balansen of uittreksels daaruit voor de laatste drie afgesloten boekjaren, wanneer publicatie van de balansen verplicht is overeenkomstig de vennootschapswetgeving van het land waarin de economische actor is gevestigd;
- b) een opgave van de omzet aan diensten waarop het contract betrekking heeft voor de laatste drie jaren.

Als de inschrijver de opdracht wenst uit te besteden of anderszins een beroep wenst te doen op de capaciteiten van andere entiteiten, moet hij aantonen dat hij de nodige middelen voor de uitvoering van het contract tot zijn beschikking heeft door overlegging van een verbintenis van deze entiteiten dat zij deze middelen tot zijn beschikking zullen stellen.

Indien de inschrijver om gegronde redenen niet in staat is de door de aanbestedende dienst vereiste referenties voor te leggen, mag hij zijn economische en financiële draagkracht aantonen aan de hand van een ander document dat de aanbestedende dienst als geschikt beschouwt. Indien de contractant een particulier is, moet hij een bewijs van zijn status van zelfstandige voorleggen. Dat kan gebeuren door documenten te verstrekken met betrekking tot de sociale zekerheid, BTW-verplichtingen dan wel een bewijs van BTW-vrijstelling.

## 10.2 Vakbekwaamheid

De inschrijvers moeten aantonen dat zij beschikken over de nodige vakbekwaamheid voor de uitvoering van de in dit bestek omschreven taken, onder hantering van de volgende criteria:

- a) hun ervaring op het gebied van de wettelijke regeling van en investeringen in reclame en TV-reclame in het bijzonder.
- b) hun vermogen om een team op te richten dat in staat is de werkzaamheden uit te voeren in alle landen die door de studie worden bestreken.

De volgende documenten moeten worden verstrekt als basis voor de beoordeling of de inschrijving aan voornoemde criteria voldoet:

- 1) het organisatieschema van de organisatie en de curricula vitae van de personen die voor de evaluatie verantwoordelijk zijn en van de potentiële partners, met bijzonderheden over hun beroepservaring, hun specifieke bijdrage aan de evaluatie en de kwalificaties en taalvaardigheden van elke partner;
- 2) een lijst van de voornaamste diensten die gedurende de laatste drie jaar zijn verricht, met vermelding van onderwerp, bedrag, datum en opdrachtgever (publiek of particulier);
- 3) de lijst met de partners die aan de totstandkoming van de werkzaamheden in alle betrokken landen meewerken, ingeval een partnerschap door een enkele inschrijver wordt vertegenwoordigd teneinde te voldoen aan de in dit bestek gestelde voorwaarden.

Bij inschrijvingen van consortia van firma's of combinaties van dienstverleners moeten bovendien de rol, de kwalificaties en de ervaring van elk lid van de combinatie worden aangegeven (zie punt 2 hierboven). De Commissie zal een enkel contract sluiten met een enkele contractant die verantwoordelijk zal zijn voor de prestaties van alle subcontractanten en/of partners.

Noot: Inschrijvers die de vermelde documenten niet verstrekken of die naar de mening van de aanbestedende dienst niet aan de hierboven vermelde criteria hebben voldaan, zullen van deelneming worden uitgesloten.

## **11. GUNNINGSCRITERIA**

De opdracht zal worden gegund aan de inschrijver die de beste inschrijving indient op grond van de volgende criteria:

Kwalitatieve criteria (70%):

- Beroepservaring van de leden van het team die actief bij de uitvoering van de studie zijn betrokken (2/10);
- Doeltreffendheid van de methodologie ten aanzien van de selectie van de bronnen, de verzameling, de verwerking en de presentatie van de wettelijke gegevens en informatie die nodig zijn voor de in fase 1 uit te voeren analyse (2/10);
- Doeltreffendheid van de methodologie ten aanzien van de selectie van de door het tweede tussentijdse verslag te bestrijken landen, alsook de verzameling, verwerking en presentatie van de relevante gegevens en informatie (1/10);
- Doeltreffendheid van de methodologie ten aanzien van de verzameling, verwerking en presentatie van de gegevens en informatie betreffende de in fase 2 en fase 3 te behandelen landen (2/10);
- De volledigheid van de in het eindverslag te presenteren economische en juridische analyse (3/10)

De prijs (30%)

Bij de beoordeling van de inschrijvingen zal aan elk van deze gunningscriteria het aangegeven gewicht worden toegekend.

- 12. DE INDIENING VAN EEN INSCHRIJVING HOUDT DE AANVAARDING IN VAN DE "ALGEMENE VOORWAARDEN", ALS VASTGESTELD IN DEEL II VAN HET CONTRACT, EN VAN ALLE BEPALINGEN DIE ZIJN VASTGELEGD IN HET BESTEK, DE UITNODIGING TOT INSCHRIJVING EN, EVENTUEEL, DE AANVULLENDE STUKKEN.**
  
- 13. DEZE UITNODIGING TOT INSCHRIJVING STAAT OPEN VOOR INSCHRIJVERS UIT DE LIDSTATEN VAN DE EUROPESE UNIE, DE EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE EN DE STATEN DIE HET GATT-VERDRAG HEBBEN ONDERTEKEND, OVEREENKOMSTIG HET WEDERKERIGHEIDSBEGINSEL.**
  
- 14. DE INSCHRIJVERS MOETEN HUN INSCHRIJVING GESTAND DOEN GEDURENDE EEN PERIODE VAN ZES MAANDEN, GEREKEND VANAF DE UITERSTE DATUM VOOR DE INDIENING VAN DE INSCHRIJVINGEN.**
  
- 15. CONTACTEN TUSSEN DE AANBESTEDENDE DIENST & DE INSCHRIJVERS ZIJN VERBODEN TIJDENS DE PROCEDURE, BEHALVE IN UITZONDERLIJKE GEVALLEN WAARIN VERDUIDELIJKING VAN HET INSCHRIJVINGSDOSSIER NOODZAKELIJK IS, IN WELK GEVAL ALLE INSCHRIJVERS TEZELFDERTIJD ZULLEN WORDEN GEÏNFORMEERD; OF WAARIN EEN VERDUIDELIJKING OF EEN CORRECTIE VAN EEN FOUT IN EEN INSCHRIJVING NOODZAKELIJK IS, WAARBIJ DE VERDUIDELIJKING OF CORRECTIE NIET MAG LEIDEN TOT EEN WIJZIGING IN DE TERMEN VAN DE OFFERTE; OF WAARIN EEN BEZOEK TER PLEKKE OF EEN VOORLICHTINGSVERGADERING WORDT VOORGESTELD, IN WELK GEVAL DE REGELINGEN IN DE UITNODIGING TOT INSCHRIJVING MOETEN WORDEN AANGEGEVEN**
  
- 16. ONVERMINDERD DE TOEPASSING VAN CONTRACTUELE SANCTIES WORDEN GEGADIGDEN OF INSCHRIJVERS EN CONTRACTANTEN DIE ZICH SCHULDIG HEBBEN GEMAAKT AAN VALSE VERKLARINGEN OF DIE ERNSTIG IN GEBREKE ZIJN GESTELD OMDAT ZIJ HUN CONTRACTUELE VERPLICHTINGEN NIET ZIJN NAGEKOMEN, VAN DE TOEKENNING VAN UIT DE COMMUNAUTAIRE BEGROTING GEFINANCIERDE OPDRACHTEN EN SUBSIDIES UITGESLOTEN EN ZIJ ZULLEN OOK BOETES OPGELEGD KRIJGEN OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 133 VAN DE UITVOERINGSVERORDENING (VERORDENING 2342/2002 VAN DE COMMISSIE VAN 23/12/02)**

## **17. DE INSCHRIJVINGEN MOETEN VERGEZELD GAAN VAN EEN INDIENINGSBRIEF\*, ONDERTEKEND DOOR DE INSCHRIJVER OF EEN DOOR HEM GEMACHTIGDE PERSOON.**

De inschrijver is door zijn handtekening onder de offerte jegens de aanbestedende dienst gebonden. De inschrijver moet duidelijk de identiteit van de organisatie aangeven: volledige wettelijke naam; afgekorte naam (in voorkomend geval); acroniem (in voorkomend geval); juridische status (vereniging, handelsmaatschappij, universiteit of andere); BTW-nummer (in voorkomend geval); adres; alle andere relevante informatie.

\* Er kan gebruik worden gemaakt van bijlage 5 "Informatie over de inschrijver".

## **18. VOORLICHTINGSVERGADERING**

Een voorlichtingsvergadering zal worden gehouden op 20.06.2003 om 10.00 in vergaderzaal nr. 7/8 van DG EAC, Belliardstraat 100, B-1049 Brussel om te antwoorden op vragen over het aanbestedingsdossier die schriftelijk zijn ingediend of tijdens de vergadering worden gesteld. Er zullen notulen van de vergadering worden opgesteld en deze zullen uiterlijk 11 kalenderdagen voor de uiterste datum voor indiening van de inschrijvingen op de website van DG Onderwijs en cultuur worden geplaatst op het volgende adres [http://europa.eu.int/comm/avpolicy/studi\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/avpolicy/studi_en.htm) tezamen met eventuele toelichtingen in reactie op schriftelijke vragen die niet tijdens de vergadering zijn behandeld. Alle kosten voor het bijwonen van deze vergadering komen ten laste van de inschrijvers.

## **19. INDIENING VAN DE INSCHRIJVINGEN**

De inschrijving kan naar keuze:

- a) hetzij aangetekend worden verzonden, uiterlijk gepost op 14.08.2003 (de datum van het postmerk geldt als bewijs);
- b) hetzij persoonlijk, door een gevolmachtigde of een particuliere koerierdienst worden afgegeven op het volgende adres:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal EAC  
Eenheid C-1 "Audiovisueel beleid"  
Bureau  
Belliardstraat 100  
B - 1049 Brussel

en wel uiterlijk op 14.08.2003 om 16.00 uur. In dit geval wordt als bewijs van indiening een ontvangstbewijs afgegeven, gedateerd en ondertekend door de ambtenaar van de dienst die de inschrijving in ontvangst heeft genomen.

De inschrijving moet in twee gesloten enveloppen worden ingediend. Op de binnenste envelop moet, behalve de naam van de aanbestedende dienst, worden

vermeld : «**Uitnodiging tot inschrijving nr. DG EAC/44/03 - Mag niet door de interne postdienst worden geopend**». Ingeval zelfklevende enveloppen worden gebruikt, moeten deze met plakband worden dichtgeplakt en moet de afzender daaroverheen zijn handtekening zetten.

## **20. DE KOSTEN VOOR HET VERZENDEN VAN DE OFFERTE WORDEN DOOR DE INSCHRIJVER GEDRAGEN.**

## **21. OPENING VAN DE INSCHRIJVINGEN**

Er wordt een ad hoc-comité opgericht om de inschrijvingen te openen en na te gaan of aan de formele voorwaarden voor de indiening van inschrijvingen is voldaan. Dit comité zal de inschrijvingen openen op 26.08.2003 om 10.uur in vergaderzaal nr. 7/8 van DG EAC, Belliardstraat 100, B-1049 Brussel.

Per inschrijvende organisatie mag één vertegenwoordiger deze opening bijwonen.

## **22. WAARBORG OF GARANTIES**

De Commissie kan de inschrijver verzoeken een bankgarantie (of een andere waarborg) te stellen ten belope van het totale bedrag van het contract als zekerheid voor de goede uitvoering van het contract. De zekerheid wordt gerestitueerd naar gelang van de betalingen van de Commissie aan de contractant. Bij niet-uitvoering van het contract, vertraging bij de uitvoering of niet-naleving van de kwaliteitseisen houdt de Commissie ter compensatie van de geleden schade en gemaakte kosten als schadevergoeding een gedeelte van de waarborgsom in, ongeacht of deze door de contractant zelf of een derde is verstrekt.

## **23. PUBLICATIE**

De rechten met betrekking tot de studie alsmede de reproductie en publicatie ervan blijven eigendom van de Europese Commissie. Documenten die geheel of gedeeltelijk op de in het kader van het contract uitgevoerde werkzaamheden zijn gebaseerd, mogen alleen na formele schriftelijke goedkeuring van de Europese Commissie worden gepubliceerd.

## **24. DE INSCHRIJVERS ZULLEN IN KENNIS WORDEN GESTELD VAN HET RESULTAAT VAN HUN INSCHRIJVING.**

## **Bijlagen**

- 1      Standaardovereenkomst voor dienstverlening**
- 1/I    Speciale voorwaarden**
- 1/II   Algemene voorwaarden**
- 2      Prijs tabel (in te vullen door de inschrijver)**
- 3      Algemene voorwaarden die op de inschrijvingsprocedure van toepassing zijn**
- 4      Indicatieve tabel van de gemiddelde reiskosten (als referentie)**
- 5      Informatie over de inschrijver (in te vullen door de inschrijver)**

<b>PRIJS</b>
--------------

(Alle prijzen moeten in euro's luiden)

Het gaat om een vaste prijs die alle uitgaven omvat, inclusief reis- en verblijfkosten.

Er moet een indicatieve opgave van alle onderdelen van de prijs worden verstrekt. Zij moet de personeels-, reis-, algemene en "andere" kosten aangeven tezamen met een samenvattende tabel voor al het personeel onder vermelding van rol en kwalificatie (b.v. projectmanager, hoofddeskundige, deskundige, juridisch deskundige, hoofdconsultant, consultant, secretaresse, enz.) en aantal personen en werkdagen.

=====



**INDICATIEVE TABEL VAN DE GEMIDDELTE REISKOSTEN VOOR VERGADERINGEN MET  
DG EAC IN BRUSSEL**

(in euro's)

<b>Plaats van herkomst</b>	<b>Vervoermiddel</b>	<b>Reiskosten</b>	<b>Verblijfkosten</b>
BRUSSEL	-	-	-
ATHENE	Vliegtuig*	1.114	149,63
BONN	Trein	98	149,63
KOPENHAGEN	Vliegtuig*	840	149,63
DUBLIN	Vliegtuig*	650	149,63
HELSINKI	Vliegtuig*	1.100	149,63
DEN HAAG	Trein	64	149,63
LISSABON	Vliegtuig*	1.112	149,63
LONDEN	Vliegtuig*	459	149,63
LUXEMBURG	Trein	66	149,63
MADRID	Vliegtuig*	1.122	149,63
PARIJS	Trein	103	149,63
ROME	Vliegtuig*	907	149,63
STOCKHOLM	Vliegtuig*	1.052	149,63
WENEN	Vliegtuig*	1.060	149,63

\* *Tarief in de klasse onmiddellijk onder eerste klasse (Business Class)*

**Informatie over de inschrijver**

**Identiteit van de inschrijver**

Firmanaam (volledige wettelijke naam):

Afgekorte naam (in voorkomend geval):.....Acroniem (in voorkomend geval):

Rechtsstatus (vereniging, handelsmaatschappij, universiteit, enz.);

BTW-nummer (in voorkomend geval):

**Adres van het hoofdkantoor**

Straat:

Nr.:

Postcode:

Plaats:

Land:

**Bankgegevens van de inschrijver**

Naam van de bank:

Straat:

Nr.:

Postcode:

Plaats:

Land:

Bankcode:

Rekeningnummer:

BIC-CODE (SWIFT):

Houder van de hoofdrekening van de inschrijvende organisatie

Naam en voornaam:

Functie of hoedanigheid binnen de inschrijvende organisatie:

**Referenties betreffende de aanbesteding**

Aanbestedingsnummer: DG EAC/44/03

Titel:

Nummer en titel van de partij (in voorkomend geval):

Totale prijsofferte (zonder BTW en in euro's):

Persoon die de overeenkomst zal ondertekenen (naam, voornaam):

Optredend in de hoedanigheid van:

Datum:

HANDTEKENING: